

DÉMOLITION  
DEMOLITION

ÉCHELLE/SCALE: 1:100

NOTE(S) GÉNÉRALE(S) DÉMOLITION: /  
GENERAL DEMOLITION NOTE(S):

– SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTÉS DANS LA ZONE DES TRAVAUX SONT EXISTANTS À CONSERVER./  
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, ALL THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE WORKING ZONE ARE EXISTING TO REMAIN.

– RETIRER LES TUILES DE PLANCHER POUR EFFECTUER LES TRAVAUX. PROTÉGER EN TOUT TEMPS LES TUILES.  
REMOVE THE FLOOR TILES TO PERFORM THE WORK. PROTECT THE TILES AT ALL TIMES.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S): /  
SPECIFIC NOTE(S):

1 RETIRER LES BOUCHONS DE TUYAUTERIE EXISTANTS POUR PERMETTRE LE RACCORDEMENT VERS LA NOUVELLE UNITÉ./  
REMOVE EXISTING PIPE PLUGS TO ALLOW CONNECTION TO THE NEW UNIT.

NOTE(S) GÉNÉRALE(S) RÉAMÉNAGEMENT: /  
GENERAL NEW LAYOUT NOTE(S):

– SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTÉS DANS LA ZONE DES TRAVAUX SONT EXISTANTS CONSERVÉS./  
EXCEPT OTHERWISE NOTICES, ALL THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE WORKING ZONE ARE KEPT.

– L'ENTREPRENEUR DOIT VALIDER LA TUYAUTERIE AVANT D'EFFECTUER LES TRAVAUX. FAIRE VALIDER LES DESSINS D'ÉRECTION.  
THE CONTRACTOR MUST VALIDATE THE PIPING BEFORE PERFORMING THE WORK. HAVE THE ERECTION DESIGN VALIDATED.

– APRES AVOIR OBTENU L'APPROBATION DU CLIENT PAR ÉCRIT, PROCÉDER À LA FERMETURE DU PLANCHER.  
AFTER OBTAINING THE CLIENT'S APPROVAL IN WRITING, PROCEED TOWARDS THE CLOSING OF THE FLOOR

– APPLIQUER DU SCELLANT COUPE-FEU POUR TOUT NOUVEAU PERCEMENT ET TOUT PERCEMENT EXISTANT UTILISÉ SANS SCELLANT COUPE-FEU.  
AFTER OBTAINING THE CLIENT'S WRITTEN APPROVAL, PROCEED TO THE CLOSURE OF THE FLOOR. APPLY FIRESTOP SEALANT TO ALL NEW HOLES AND EXISTING HOLES USED WITHOUT FIRESTOP SEALANT

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) RÉAMÉNAGEMENT: /  
SPECIFIC NEW LAYOUT NOTE(S):

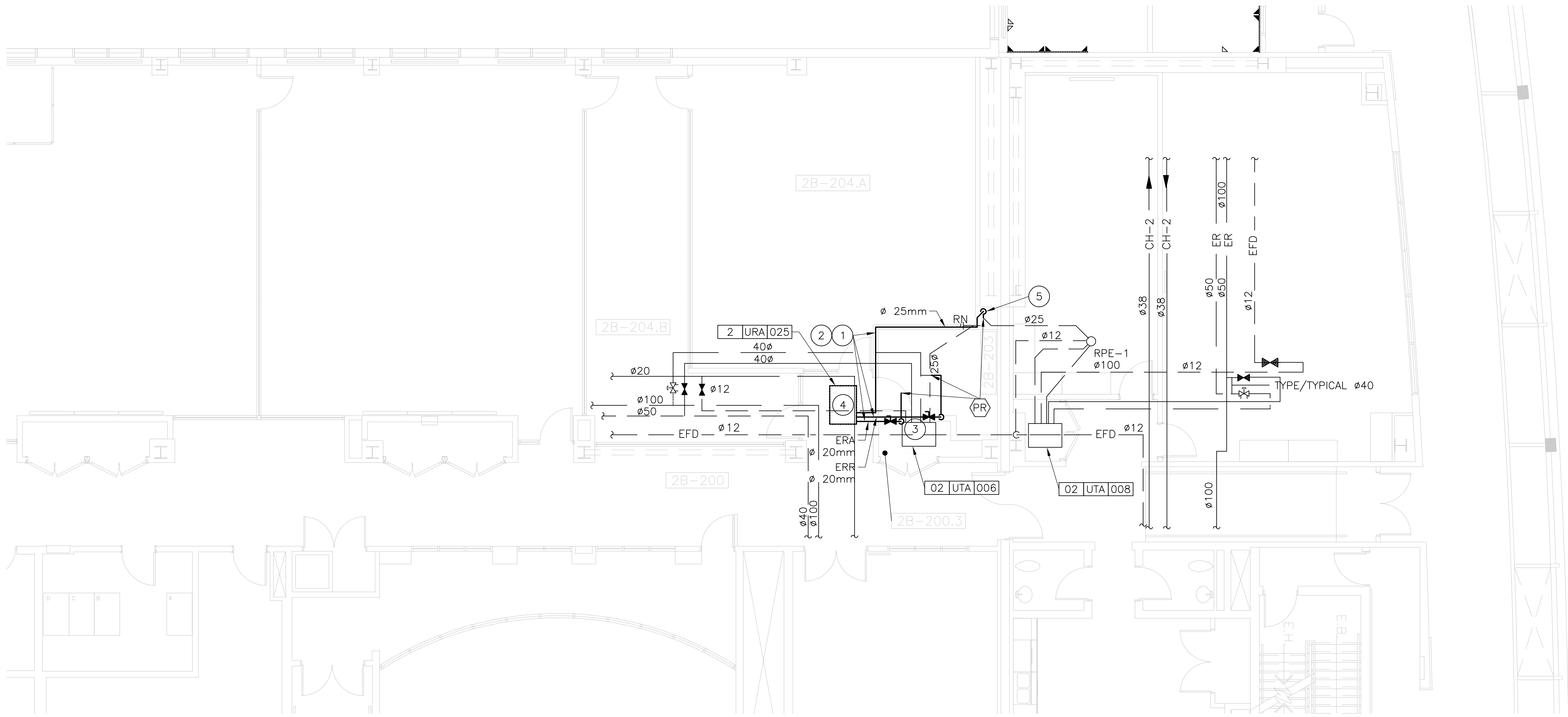
1 NOUVELLE TUYAUTERIE À RACCORDER VERS LA NOUVELLE UNITÉ DE VENTILATION. INCLURE VALVE D'ISOLEMENT./  
NEW PIPING TO BE CONNECTED TO THE NEW VENTILATION UNIT. INCLUDE ISOLATION VALVE.

2 COORDONNER L'INSTALLATION AVEC LA PROTECTION INCENDIE ET LA STRUCTURE EXISTANTE. NE PAS OBSTRUER LES PLENUMS DE VENTILATION./  
COORDINATE THE INSTALLATION WITH THE EXISTING FIRE PROTECTION AND STRUCTURE. DO NOT OBSTRUCT VENTILATION PLENUMS.

3 MONTER LA TUYAUTERIE DANS LA CLOISON SANS ENTRER EN CONFLIT AVEC LA STRUCTURE./  
MOUNT THE PIPING IN THE WALL WITHOUT CONFLICTING WITH THE STRUCTURE.

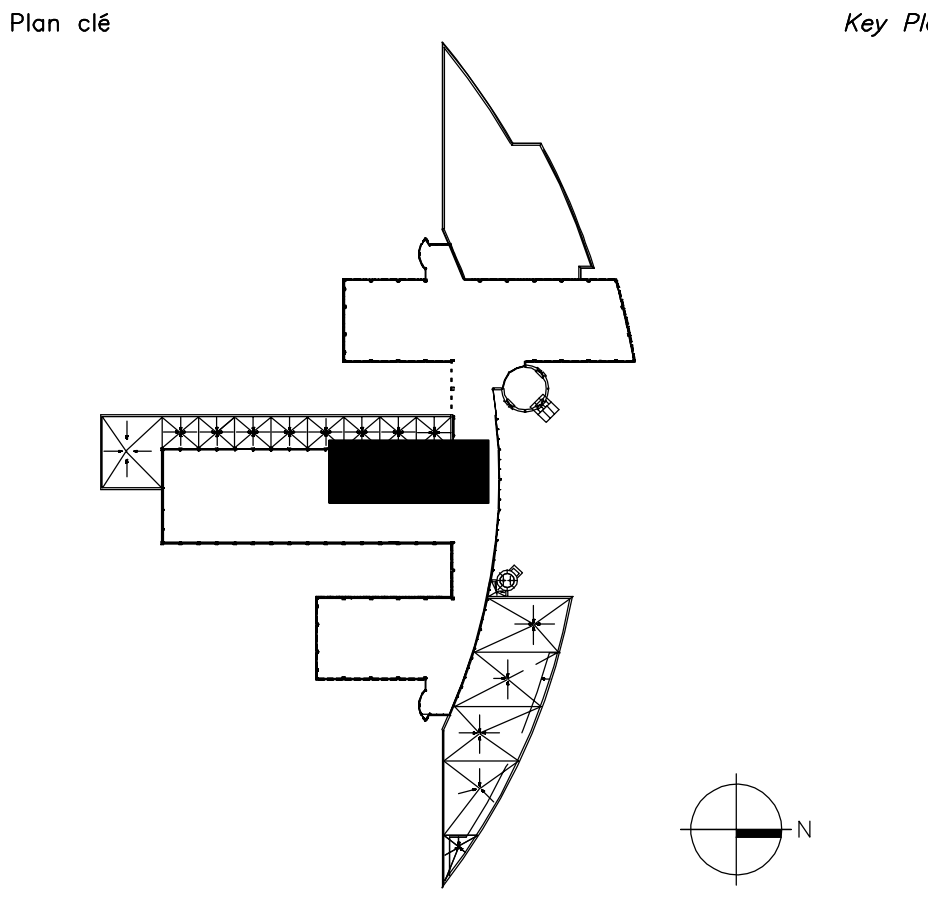
4 NOUVELLE UNITÉ DE VENTILATION./  
NEW VENTILATION UNIT.

5 RACCORDEMENT INDIRECT VERS LE DRAIN./  
INDIRECT CONNECTION TO THE DRAIN



RÉAMÉNAGEMENT  
NEW LAYOUT

ÉCHELLE/SCALE: 1:100



Avis  
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.  
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.  
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.  
• Never take measurements to scale on this document.

Consultants Consultants  
bouthillette  
parizeau  
systèmes évolués de bâtiments  
www.bpa.ca



1	AUTORISÉ POUR ADDENDA MEC-001 AUTHORIZED FOR ADDENDUM MEC-001	02.09.2022
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	26.08.2022
révisions revisions	description description	date date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy

A B C	A no. du détail detail no. B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	A B C
-------------	--	-------------

Projet Project  
AGENCE SPATIALE CANADIENNE  
CANADIAN SPACE AGENCY  
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT  
SAINT HUBERT, QUÉBEC  
J3Y 8Y9  
CLIMATISATION DE LA  
SALLE N° 2B-203  
AIR-CONDITIONING  
OF ROOM 2B-203

Dessin Drawing  
MÉCANIQUE  
MECHANICAL  
PLOMBERIE/ EAU GLACÉE  
NIVEAU 2  
DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT  
PLUMBING/ CHILLED WATER  
LEVEL 2  
DEMOLITION AND NEW LAYOUT

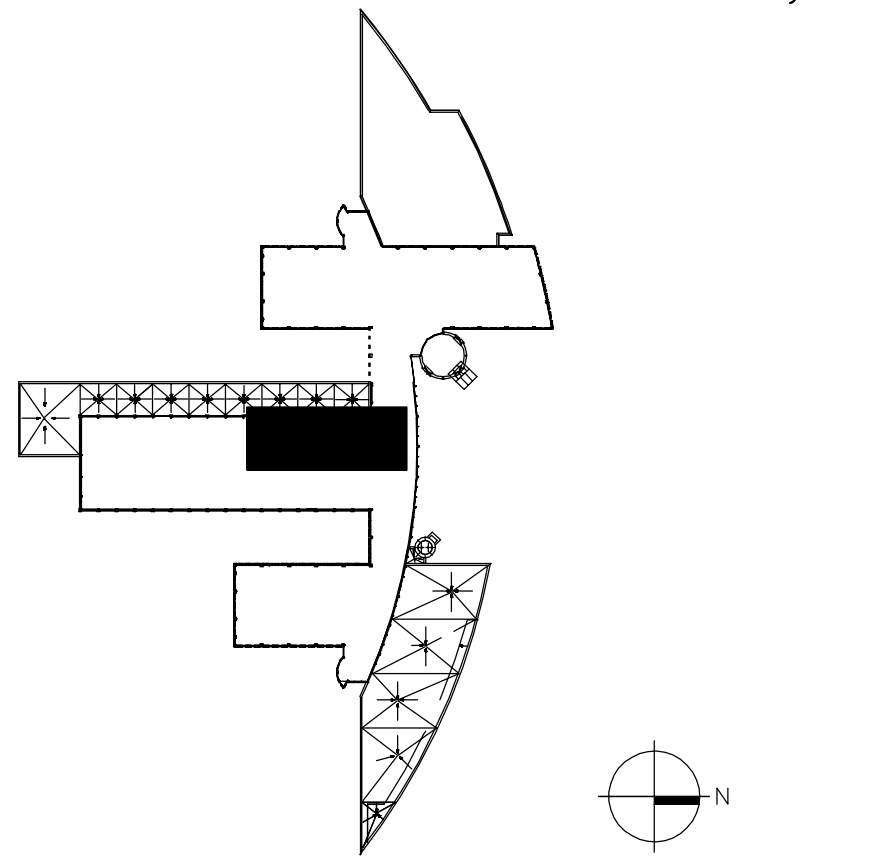
Conçu par J. PRINCE-CLÉMENT	Date 20.07.2022		
Dessiné par J. BERTALUX-C.	Date 20.07.2022		
Approuvé par J. ALLARD	Date 20.07.2022		
Gestionnaire de projet TPSGC ALAIN DION PWSC Project Manager			
No de projet 2020-134-1024	Project no A00011.02.05	No de projet A00011.02.05	Project no A00011.02.05
Consultant	Consultant	Client	Client
No de plan ou de dessin 2020-134-1024-M4-1-0-02-00			
No de projet TPSGC	Project no PWSC	No de feuille M04	Sheet no M04





NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S) DÉMOLITION: /  
SPECIFIC DEMOLITION NOTE(S):

1 GYPSE À DÉMOLIR. /  
GYPSUM TO BE DEMOLISHED.



Avis	Disclaimer
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.	
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.	
• <i>This document is for reference purposes only and should not be used for construction.</i>	
• <i>Never take measurements to scale on this document.</i>	

Consultants

*Consultants*

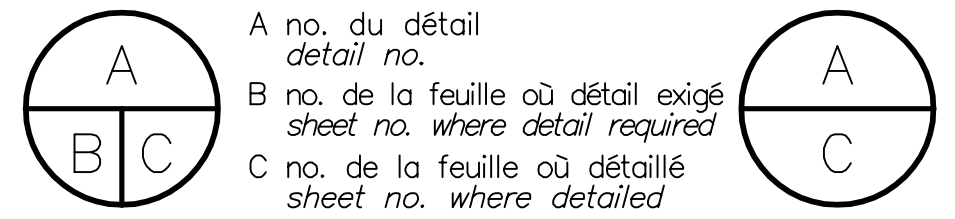


**\_bouthillette  
parizeau**

systèmes évolués de bâtiments  
[www.bpa.ca](http://www.bpa.ca)



1	AUTORISÉ POUR ADDENDA MEC-001 AUTHORIZED FOR ADDENDUM MEC-001	02.09.2022
0	AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS AUTHORIZED FOR TENDER	26.08.2022
révisions revisions	description description	date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy



Projet

AGENCE SPATIALE CANADIENNE  
*CANADIAN SPACE AGENCY*  
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT  
SAINT HUBERT, QUÉBEC  
J3Y 8Y9  
CLIMATISATION DE LA  
SALLE N° 2B-203  
*AIR-CONDITIONING  
OF ROOM 2B-203*

Projet

Dessin

MÉCANIQUE  
*MECHANICAL*

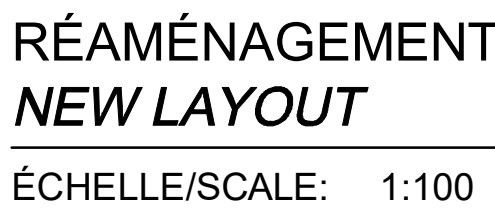
VENTILATION  
NIVEAU 2

DÉMANTÈLEMENT ET RÉAMÉNAGEMENT

VENTILATION  
LEVEL 2


*DEMOLITION AND NEW LAYOUT*

Conçu par	Date
J. PRINCE – CLÉMENT	20.07.2022
Designed by	j/mm.0000/6d.mm.yyyy
Dessiné par	Date
J. BERTHAUX – C.	20.07.2022
Drawn by	j/mm.0000/6d.mm.yyyy
Approuvé par	Date
J. ALLARD	20.07.2022
Approved by	j/mm.0000/6d.mm.yyyy
Gestionnaire de projet TPSCG ALAIN DION	
PWSCG Project Manager	
No de projet	Project no
2020-134-1024	A00011.02.05
Consultant	Client
No de plan ou de dessin	Plan or drawing no
2020-134-1024-M5-1-0-02-00	
No de projet	Project no
TPSCG	PWSCG
No de feuille	Sheet no
M05	



NOTE(S) GÉNÉRALE(S) RÉAMÉNAGEMENT : /  
GENERAL NEW LAYOUT NOTE(S):

- SAUF INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTS LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS  
DANS LA ZONE DES TRAVAUX SONT EXISTANTS CONSERVÉS.  
*EXCEPT OTHERWISE NOTICES, ALL THE EQUIPMENTS SHOWN IN THE  
WORKING ZONE ARE KEPT.*
- SCOLLER LES NOUVELLES OUVERTURES AVEC DU SCOLLANT  
COUPE-FEU. /  
*SEAL NEW OPENINGS WITH FIRESTOP SEALANT*



NOTE(S) SPECIFIQUE(S) RÉAMÉNAGEMENT: /  
SPECIFIC NEW LAYOUT NOTE(S):

- 1 NOUVELLE UNITÉ DE VENTILATION À INSTALLER. COORDONNER L'INSTALLATION AFIN DE NE PAS OBSTRUER LA DISTRIBUTION D'AIR EXISTANTE. /  
NEW VENTILATION UNIT. COORDINATE THE INSTALLATION SO AS NOT TO OBSTRUCT THE EXISTING AIR DISTRIBUTION.
- 2 NOUVEAU PERÇEMENT À COORDONNER AVEC LES COMPOSANTES EXISTANTES. /  
NEW DRILLING TO BE COORDINATED WITH EXISTING COMPONENTS.
- 3 VOIR DEVIS POUR MODÈLE TYPE DE DIFFUSEUR.  
RQR: DÉBIT 285l/s AVEC DIAMÈTRE DE RACCORD DE 250mm. /  
SEE QUOTATION FOR DIFFUSER TYPE.  
RQR: FLOW 285l/s WITH 250MM CONNECTION DIAMETER.
- 4 ISOLANT ACOUSTIQUE POUR LA GAINÉ D'ALIMENTATION ET DE RETOUR. /  
ACOUSTIC INSULATION FOR THE SUPPLY AND RETURN DUCT.
- 5 THERMOSTAT EXISTANT RÉCUPÉRÉ POUR LA NOUVELLE UNITÉ 2-URA-025. /  
EXISTING THERMOSTAT RECOVERED FOR NEW UNIT 2-URA-025.
- 6 INSTALLER DEUX PORTES D'ACCÈS 24 X 24 EN AMONT ET EN AVAL DE LA STRUCTURE EXISTANTE. TRANSMETTRE UN DESSIN D'ATELIER AVANT INSTALLATION ET LE FAIRE VÉRIFIER PAR LE PROFESSIONNEL. /  
INSTALL TWO 24 X 24 ACCESS DOORS UPSTREAM AND DOWNSTREAM OF THE EXISTING STRUCTURE. SUBMIT A SHOP DRAWING PRIOR TO INSTALLATION AND HAVE IT VERIFIED BY THE PROFESSIONAL.

